

## XEMEX



### Concept One Chronograph

The Swiss artist Ruedi Külling, winner of the Chicago Athenaeum's Good Design Award 2008, has designed a case that is guaranteed to turn heads. The exuberant asymmetrical architecture on the right-hand side features red and black chronograph pushpieces and embraces the crown, a bold composition enhanced by a yellow luminescent dial.

Movement	Swiss-made quartz
Functions	Hours, minutes, seconds, date, chronograph and tachometer
Case	Brushed stainless steel, 47 x 43 mm Steel bezel with tachometer scale Sapphire crystal and screw-down back Water-resistant to 50m
Dial	Yellow, white or black Luminova Luminescent hands and hourmarkers Hour, minute and seconds counters at 6, 9 and 3 o'clock respectively Date window at 4 o'clock
Bracelet/Strap	Black rubber with steel folding clasp

## XEMEX



### Concept One Chronograph

L'artiste suisse Ruedi Külling, lauréat du « Good Design Award 2008 » décerné par le Chicago Athenaeum, a conçu une boîte qui ne manquera pas de faire tourner les têtes : asymétrie débordant du côté des poussoirs bicolores du chronographe, dans une architecture qui enrobe la couronne. Une composition audacieuse, que vient rehausser un cadran luminescent jaune.

Mouvement	Quartz Swiss made
Fonctions	Heure, minute, seconde, date, chronographe et tachymètre
Boîtier	Acier inoxydable brossé, 47 x 43 mm Lunette acier avec échelle tachymétrique Glace saphir et fond vissé Étanche à 50m
Cadran	Luminova jaune, blanc ou noir Aiguilles et index luminescents Compteurs des heures, minutes et secondes à, respectivement, 6h, 9h et 3h Guichet date à 4h
Bracelet	Caoutchouc noir avec boucle déployante en acier

## XEMEX



### Concept One Chronograph

Der Schweizer Künstler Ruedi Külling, Preisträger des vom Chicago Athenaeum verliehenen «Good Design Award 2008», hat ein Uhrengehäuse entworfen, das mit Sicherheit alle Blicke auf sich ziehen wird: asymmetrisch überragt die Architektur die Chronodrücker in Bikolor und fasst so die Krone ein. Eine kühne Komposition, und das gelbe Leuchtzifferblatt unterstreicht sie noch.

Werk	Quarz Swiss made
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph und Tachymeter
Gehäuse	Edelstahl gebürstet, 47 x 43 mm Lünette Stahl mit Tachymeterskala Saphirglas und verschraubter Gehäuseboden Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Luminova gelb, weiss oder schwarz Zeiger und Index mit Leuchtmasse Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 9 bzw. der 3 Datumsfenster bei der 4
Armband	Kautschuk schwarz mit Faltschliesse Stahl

## XEMEX



### Concept One Chronograph

L'artista svizzero Ruedi Külling, vincitore del «Good Design Award 2008» conferitogli dal Chicago Athenaeum, ha progettato una cassa che catturerà l'attenzione: l'asimmetria fuoriesce verso i pulsanti bicolori del cronografo, in un'architettura che avvolge la corona. La composizione è audace e va a impreziosire il quadrante luminescente di colore giallo.

Movimento	Al quarzo Swiss made
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data, cronografo e tachimetro
Cassa	Acciaio inossidabile spazzolato, 47 x 43 mm Lunetta in acciaio con scala tachimetrica Vetro zaffiro e fondello a vite Impermeabile sino a 50 m
Quadrante	Luminova di colore giallo, bianco o nero Lancette e indici luminescenti Contatori delle ore, dei minuti e dei secondi rispettivamente al 6, al 9 e al 3 Finestrella della data a ore 4
Cinturino/Bracciale	Caucciù nero con chiusura déployante in acciaio

## XEMEX



### Concept One Chronograph

El artista suizo Ruedi Külling, galardonado con el « Good Design Award 2008 » otorgado por el Chicago Athenaeum, ha concebido una caja que llamará ineludiblemente la atención: una asimetría desbordante por parte de los pulsadores bicolor del cronógrafo, en una arquitectura que envuelve la corona. Una composición audaz, que realza una esfera luminiscente amarilla.

Movimiento	Cuarzo Swiss made.
Funciones	Hora, minutos, segundos, fecha, cronógrafo y taquímetro.
Caja	Acero inoxidable cepillado, 47 x 43 mm. Luneta acero con escala taquimétrica. Cristal zafiro y fondo atornillado. Sumergible hasta 50 m.
Esfera	Luminova amarilla, blanca o negra. Agujas e índices luminiscentes. Contadores horas, minutos y segundos a las 6 h, 9 h y 3 h respectivamente. Ventanilla fecha a las 4 h.
Pulsera	Caucho negro con hebilla desplegable de acero.